



Karlovy Vary
International Film Festival

ENGLISH SECTION INCLUDED

Festivalový deník

ZVLÁŠTNÍ VYDÁNÍ DENÍKU

PRÁVO

HLAVNÍ MEDIÁLNÍ PARTNER KVIFF

OFICIÁLNÍ DENÍK 44. ROČNÍKU MEZINÁRODNÍHO FILMOVÉHO FESTIVALU KARLOVY VARY

sobota 11. července 2009

zdarma • strana / page 1

Program na dnešek
Today's program

strana / page 6, 11, 12

Šestá z deseti sourozenců:
Laura Moranteová

strana / page 4

9.
den

Seznamte se díky
filmovému plakátu

strana / page 15

DIVÁČKÁ CENA / AUDIENCE AWARD
DENÍKU **PRÁVO**

Hlasujte a rozhodněte o nejlepším filmu 44. ročníku MFF Karlovy Vary!
strana / page 2

VE VARECH JE BANDERAS. ROZDÁVÁ ÚSMĚVY, AUTOGRAMY A DOBROU NÁLADU

Jsem jako sluníčko



Foto: Michaela Říhová

Španělský režisér a herec si přijel pro Cenu prezidenta festivalu. Přivítal ji slovy: „Welcome to the club, baby!“

Letošní festival si na konec nemohl přát lepší hvězdu. **ANTONIO BANDERAS** nejdřív všechny nakazil rozzářeným přístupem k životu, pak převzal Cenu prezidenta festivalu a na vlastní přání uvedl film *Letní déšť*, ve kterém nehraje, ale jež režíroval.

Veronika Bednářová

■ Odkud se bere váš nezlomný optimismus?

Od maminky a od tatínka mám slunnou povahu. Někdy mám splíny, ale málokdy. V naší profesi musíte být v pohodě, jinak je to v háji, a hodně rychle. Začnete se bát, že nikdo nezavolá, že se vaše filmy nebudou líbit, že už nikdy nebudete tak mladý a krásný jako dřív. Já se cítím úplně v pohodě.

■ Váš film *Letní déšť*, který jste včera představil na festivalu, je o tápajících teenagech. Věřil jste už od mládí, že se dostanete z rodné Málagy a oslavíte se?

Naopak, myslel jsem si, že nemám šanci. Že jsem v pasti, bez budoucnosti. Můj film *Letní déšť* je vlastně pocta všem, kterým se to nepovedlo. Mým kamarádům, kteří skončili v bance nebo v továrně, a přitom snili o tom, že se stanou tanečníky, fotografy, herci, básníky.

■ Ve španělské Málaze se na-

rodili dva slavní lidé, vy a Picasso. Máte ho rád?

S ním mě nemůžete srovnávat. Takový velikán! Rád ho mám ale strašně, býval jsem jím přímo posedlý. Pořád jsem si představoval, že taky kdysi procházel ulicemi Málagy. A že když se dokázal vypracovat v geniálního malíře, dokážu to i já. Mám ve svém domě v Los Angeles dva jeho obrazy. Každý den se na ně dívám.

■ A říkáte si: Tak vidíš, dokázali jsme to?

No, vlastně jo. Nejsem už ten chlapík, jakým jsem býval, když jsem před čtvrtstoletím odešel z Málagy. Za ta léta v Americe jsem se naučil spoustu o životě, o vztazích, o rodině, o otcovství. Hollywood pro mě byl univerzita života, ne herectví. Zestárl jsem, cítím to každý den. Ale je to dobře. Líbí se mi to. Nemám strach, že mi uniká mládí. Už bych nechtěl, aby mi bylo dvacet. Ani náhodou. To byl pořád samý strach, nejistota, pochybnosti. Můj život

je teď mnohem příjemnější. Jsem víc sám se sebou.

■ Před lety taky nikdo nečekal, že se vy a vaše žena Melanie stanete jedním z nejstabilnějších párů v Hollywoodu.

Všichni si mysleli, že ten vztah nestojí ani za zlamanou grešli. V časopisech tiskli sázky na to, že spolu nevydržíme ani tři týdny. Kamarádi, ti nejlepší, nám dávali půl roku. Měl jsem se tenkrát vsadit, vydělal bych balík. Ale oba jsme založili náš vztah na každodenním životě, na realitě. Víme, že láska se mění a člověk by se toho neměl obávat. Lidé jsou dneska moc „orgasmičtí“. Ženou se za prvním vzrušením, vším, co je neokoukané, silné, a když to zmizí, ženu odhodí a sáhnou po druhé. Ale nikdy nebudou mít, co já; moc se v noci přitulit a cítit se s druhým člověkem dobře, cítit, že máte stejný cíl, že se můžete znovu zamilovat do své manželky.

■ O divadle taky mluvíte jako o ženě, ke které se chcete

vrátit a už ji nikdy neopustit. Můžete nám říct něco víc o adaptaci *Řeka Zorby*, kterou začnete brzy zkoušet na newyorské Broadwayi?

Řek Zorba, to je můj osud. Někdy v roce 1999 jsem jel do Washingtonu předávat cenu Heritage Award Anthonymu Quinnovi, představiteli filmového *Řeka Zorby*. Předal jsem mu ji a celou noc jsme si o Zorbovi povídali. Pár let nato zemřel. Poté mi zavolali, abych převzal cenu na festivalu v Bostonu, která nesla Quinnovo jméno. Byla to šoška v podobě Quinna jako Zorby. Pak jsem ve Washingtonu dostal stejnou cenu, kterou jsem mu kdysi předával, Heritage Award. Při udělování té ceny přišla na pódium Quinnova žena, krásná dáma, a řekla, že pro mě má zvláštní překvapení. Přinesla mi nádherný obraz, který namaloval – a zas na něm byl Zorba. Takže když mi tu roli nabídli, řekl jsem si, že osudové role se neodmítají. Takže teď už jen natočím jeden film a hned začnu trénovat.

■ Jak se těšíte na natáčení nového projektu s Woodym Alenem?

S ním si to rozhodně užiju. Velmi ho obdivuju – nejen jako režiséra, i jako scenáristu a spi-

sovatele. Znáám pár jeho knížek, moc se mi líbí jeho pohled na svět.

■ Jemu se zase určitě líbí váš.

To nevím! Když se dostanu k legendám téhle velikosti, začnu se stydět. Už začal točit, je to film se spoustou herců. Ani nevím, jestli budu mít čas se k němu dostat a mluvit s ním. Vážně se budu stydět.

■ Vy, a stydět se?

Zakrývám to maskou, kterou jsem si za ta léta vytvořil. Ale pod ní jsem stydlivý.

■ Koho byste ještě nazval legendou?

David Lynch patří k mým hrdinům. Orson Welles. Stanley Kubrick. Robert De Niro jako herec. Představte si, po letošních Oscarech jsem byl jako obvykle na večírku doma u Madonny. V jednu chvíli se objevil Robert De Niro, můj vzor. Vlastně se moc neznáme, takže jsem za ním šel a povídám: „Musím vám říct, jak moc obdivuju vaši práci.“ Tvářil se vážně, neřekl ani slovo. „Jak moc se mi líbil *Zuřící býk*, *XX. století*, *Taxikář* a tak.“ Domluvíme a on se na mě pořád dívá, nic neříká a najednou mě popadne a beze slova mi vlepí obrovskou pusou. Nepřipadá vám to velmi italské? ■

INSIDE

Interview with
Antonio Banderas

Page 7

Introducing the
Grand Jury

Page 8

KVIFF in Kvotes

Page 10

ODPOSLECH

Master Class
s Isaachem

Chcete-li se setkat s charismatickým hercem **Isaachem De Bankolém**, máte příležitost dnes ve 13:30 v obvyklé Radio 1 YouTube Lounge v prvním patře hotelu Thermal. Hlavní představitel aktuálního filmu **Jima Jarmusche *Hranice ovládnutí*** (*The Limits of Control*) odpoví na vaše otázky při tradiční Master Class. Připomínáme, že setkání proběhne pouze v anglickém jazyce.

Jak Isaach prozradil v rozhovoru, Jarmuschovo natáčení probíhalo poměrně netradičním způsobem: „Téměř neexistoval scénář. Nejdřív jsme se sešli a bavili jsme se o postavách. Po telefonu a při kostýmových a kamerových zkouškách jsme toho namluvili víc než ve filmu!“

Pro mladé filmové tvůrce i všelike zvědavce bude Isaach jistě mít řadu přínosných rad a zajímavostí o práci štábu kultovního režiséra.

Master Class s ISAACHEM DE BANKOLÉM

Dnes 11. 7. od 13:30 hodin
Radio 1 YouTube Lounge,
1. patro Thermalu ■

Prostituti ve Varech

Sexy kapela **The Prostitutes** zahraje pro všechny zájemce dnes od 20:00 na pódiu před Velkým sálem.

Programové změny

Na dnešek byla přidána projekce snímku ***Hlídač č. 47***, v 18:30 v Kinosále B. Dnešní projekce snímku ***Fyzika vody*** (*La fisica dell'acqua*), plánovaná původně na 19:00 do nafukovacího sálu Espace Dorleans, je z technických důvodů bez náhrady zrušena.

ŠEPTANDA

Foto: Michaela Říhová a Petr Horník



Lenka Vlasáková

Herečka **Lenka Vlasáková** si z dnešního programu vybrala vítězný film z Cannes ***Bílá stuha***, který se promítá od 10:00 v Espace Dorleans. „Zajímá mě, jak to tamní porotci vybrali,“ říká. Její druhou volbou jsou ***Restaurované filmy Jana Špáty*** (12:30 v Malém sále). „Chcete slyšet pravdu? Pro mě je Špáta zatím jenom jméno, takže bych se ráda seznámila s jeho tvorbou v rámci nějakého sebezvětlávání.“



Michaela Pavlátová

Ani režisérka **Michaela Pavlátová** si nenechá ujít ***Bílou stuhu*** (10:00, Espace Dorleans). „Viděla jsem ukázky, líbí se mi, že je to černobílé, že se to neodehrává v současnosti a že to bude trochu stylizované. Letos mě moc nebaví jednoduché příběhy ze života,“ říká. „Odpolodne pak půjdu na ruský film ***Nejlepší roční období***, ve kterém dvě ženy hraje šest hereček.“ Snímek se promítá v 16:00 v Kongresovém sále.



Martha Issová

Herečka **Martha Issová** je nastýdlá, ale do kina se dnes chystá třikrát. Na pásmo krátkých filmů ***The Fresh Selection*** (12:30, Kinosál B) se půjde podívat, protože „jeden ze snímků režírovala kamarátka Jitka Rudolfová“. Pak se vítězka loňské herecké ceny přesune do Mětského divadla. „Všichni mi doporučili ***Fish Tank*** (17:00). Hned po něm se hraje ***Puškovec*** (19:30), nejnovější film skvělého Andrzeje Wajdy.